

## 从数天到数分钟：igus 的完整解决方案缩短加工中心的装配时间

**即装即用的 igus 装配拖链系统可以降低流程成本并减少错误的发生**

**台湾机床制造商协鸿（Hartford）为其机器人加工中心装配了德国 igus 公司的完整装配拖链系统。这减少了机床制造商的流程步骤，装配时间从几周缩减到了半天。**

机床行业是极少数非常看重产出时间的行业。减少一个工作步骤就意味着可以大大节省流程成本。台湾最大的数控加工中心制造商协鸿的设计工程师也深知这一点。在过去 50 年里，协鸿向 65 个国家和地区出口了超过 46,000 台机床。自 2017 年以来，协鸿一直在开发 AERO 系列数控机床，其中包括可以生产大量航空航天领域所需部件的机器人加工中心。在航空航天领域中，精度和可靠性是关键因素。因此，从控制柜到运动部件（包括主轴和电机）的可靠供能是非常重要的。同时，所有关于轴位置和动态的信息必须不间断地传输回控制系统。AERO626 作为 AERO 系列中第一款推出的数控机床，其加速度高达 0.5 g，最大行程速度可达 60 m/min。

### 来自同一供应商的可靠完整解决方案

台湾协鸿的工程师之所以选择运动塑料专家 igus，是因为它是唯一一家开发了在线配置和预测拖链使用寿命的供应商。德国 igus 公司还专门为拖链应用研发出了 chainflex 高柔性电缆，并每年在其占地 2,750 m<sup>2</sup> 的测试实验室中进行 20 亿次循环测试。“装配拖链”——由同一供应商提供的完整拖链系统，可在全球

## 新闻稿

12 个生产基地，根据用户需求定制和预装配，并作为即装即用的产品交付。德国 igus 公司为协鸿的 AERO 系列机床提供了针对性的解决方案。其优点在于使用 igus 拖链可以大大减少安装空间。因为机床上的所有 chainflex 高柔性电缆都自带耐油的 PUR 外护套，而无需额外的保护软管。电缆空间的减少，进而缩小了拖链的尺寸。同时，免去的这些保护软管，降低了成本，并且简化了维护。igus 的台湾子公司与协鸿密切合作，设计了带有支架的装配拖链的 3D 图，用以模拟装配过程。其成效是显而易见的：第一条填充好所有电缆的拖链在一小时内就被安装到了机床上；第二条带液压软管的拖链，安装速度更快，仅用时 40 分钟。

### **精简工作步骤，显著提高产能**

机床制造商通常会尽量避免在同一个系统上同时执行太多不同的工作步骤。多名员工进行大量的手工作业不一定可以提高工作效率，相反，这可能会增加出错的可能性。采用即插即用的 igus 装配拖链，AERO 系列机床所需的四条拖链可以在半天内安装完毕。以前，这个工作需要两名员工花一周半的时间在 AERO 系列机床的 X 轴上进行安装，然后再花一周的时间在 Y 轴和 Z 轴上进行安装。采用装配拖链后，协鸿能够精简一些工作步骤，从而降低流程成本并大大提高产能。

图片说明:



图片 PM5418-1

在协鸿的机器人加工中心上, igus 的拖链系统确保了安全可靠的能源传输。(

来源: igus GmbH)



**图片 PM5418-2**

包括电缆和安装支架的 igus 拖链系统，可作为完整的装配拖链系统交付给协鸿。全套拖链供能系统的装配仅用半天，耗费数周已成为过去式。（来源：igus GmbH）

### 新闻联系：

王波  
市场部经理

易格斯拖链轴承仓储贸易（上海）有限公司

中国（上海）自由贸易试验区德堡路  
11号46号厂房A部位

200131 上海

电话：+86 - 21 - 5130 3134

传真：+86 - 21 - 5130 3233

andywang@igus.com.cn

www.igus.com.cn/press

### 关于易格斯：

igus GmbH是国际领先的拖链系统和工程塑料滑动轴承制造商。该家族公司总部位于科隆，业务遍布35个国家和地区，全球员工约3,800人。2017年，igus面向运动应用的运动塑料达到6.90亿欧元的销售额。igus运营着业内最大的测试实验室和工程，根据客户需求提供创新产品和解决方案，并快速交付。

"igus", "Apiro", "chainflex", "CFRIP", "conprotect", "CTD", "drylin", "dry-tech", "dryspin", "easy chain", "e-chain", "e-chain systems", "e-ketten", "e-kettensysteme", "e-skin", "flizz", "ibow", "igear", "iglidur", "igubal", "kineKIT", "manus", "motion plastics", "pikchain", "plastics for longer life", "readychain", "readycable", "ReBel", "speedigus", "triflex", "roboLink", and "xiros" 等注册商标在德意志联邦共和国及其他国家和地区均受法律保护。